

# 187890-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по проектиране и конструиране на носещи конструкции –  
Stadtbahnverlängerung Garbsen - Tragwerksplanung

OJ S 54/2026 18/03/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

## 1. Купувач

---

### 1.1. Купувач

Официално наименование: Trans Tec Bauplanungs- und Managementgesellschaft  
Hannover mbH

Електронна поща: [kanzlei@addlegal.de](mailto:kanzlei@addlegal.de)

Правна категория на купувача: Организация, която възлага поръчка, субсидирана от възлагащ орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

## 2. Процедура

---

### 2.1. Процедура

Заглавие: Stadtbahnverlängerung Garbsen - Tragwerksplanung

Описание: Leistungen der Tragwerksplanung für den Neubau von zwei Hochbahnsteigen und einem Umsteigepodest für das Projekt Stadtbahnverlängerung Garbsen der infra (Infrastrukturgesellschaft Region Hannover GmbH).

Идентификатор на процедурата: 9fe7af5c-885d-4080-8142-a2f800ec5925

Вътрешен идентификатор: 5180 Stadtbahnverlängerung Garbsen Mitte - Ausschreibung der Leistung Tragwerksplanung

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

#### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71327000 Услуги по проектиране и конструиране на носещи конструкции

#### 2.1.2. Място на изпълнение

Град: Hannover

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)

Държава: Германия

#### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YWZM0PC#

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

#### 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Stadtbahnverlängerung Garbsen - Tragwerksplanung

Описание: Für die Stadtbahnverlängerung Garbsen (Rathaus) werden Tragwerksplanungen gemäß HOAI §49 LPH1-6 für insgesamt drei Objekte im Auftrag der TransTecBau erforderlich. Ziel ist es, die Tragwerksplanungen der Hochbahnsteige Endpunkt Garbsen Mitte (inkl. Fahrradabstellung und Bushaltestellendächer, WC-Anlage), des Hochbahnsteigs Auf der Horst /Uranushof und des Podestes zu erstellen. Projektstart Oktober 2026, Entwurfsplanung bis April 2027.

Вътрешен идентификатор: 5180 Stadtbahnverlängerung Garbsen Mitte - Ausschreibung der Leistung Tragwerksplanung

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71327000 Услуги по проектиране и конструиране на носещи конструкции

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Град: Hannover

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)

Държава: Германия

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

#### 5.1.6. Обща информация

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#

#### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### 5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Es sind 3 mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare Referenzen zu benennen. Die Einzelheiten finden sich in der Unterlage "Wertungsmatrix Teilnahmeantrag".

##### Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

#### 5.1.10. Критерии за възлагане

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Angebotspreis

Описание: günstigster Preis, Einzelheiten siehe Unterlage "Wertungsmatrix Angebote"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistung

Описание: Einzelheiten siehe Unterlage "Wertungsmatrix Angebote"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 08/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YWZM0PC/documents>

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YWZM0PC>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 22/04/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YWZM0PC>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 15/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Diese sind innerhalb einer Frist von 6 Kalendertagen nach Aufforderung einzureichen.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

## **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Lüneburg  
Информация за крайните срокове за преразглеждане: Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen und Rügen ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Trans Tec Bauplanungs- und Managementgesellschaft Hannover mbH

Организация, която получава заявленията за участие: Trans Tec Bauplanungs- und Managementgesellschaft Hannover mbH

## **8. Организации**

---

### **8.1. ORG-0001**

Официално наименование: Trans Tec Bauplanungs- und Managementgesellschaft Hannover mbH

Регистрационен номер: DE 166445692

Пощенски адрес: Gradestraße 20

Град: Hannover

Пощенски код: 30163

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)

Държава: Германия

Звено за контакт: add Legal Rechtsanwälte Notar

Електронна поща: [kanzlei@addlegal.de](mailto:kanzlei@addlegal.de)

Телефон: +49 051199994747

Интернет адрес: <http://www.dtv.de>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

### **8.1. ORG-0003**

Официално наименование: Vergabekammer Lüneburg

Регистрационен номер: t:04131153308

Пощенски адрес: Auf der Hude 2

Град: Lüneburg

Пощенски код: 21339

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Телефон: +49 04131153306

Интернет адрес: <http://www.vergabekammer.de>

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### **8.1. ORG-0004**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83  
Град: Bonn  
Пощенски код: 53119  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Държава: Германия  
Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Телефон: +49228996100  
**Роли на тази организация:**  
TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: abaea0fd-e7dd-40ac-ad68-959e800a8008 - 01  
Вид на формуляра: Състезателна процедура  
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим  
Подвид на обявлението: 16  
Дата на изпращане на известието: 16/03/2026 19:14:50 (UTC+01:00)  
централноевропейско време, западноевропейско лятно време  
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски  
Номер на публикуване на обявлението: 187890-2026  
Номер на броя на ОВ S: 54/2026  
Дата на публикуване: 18/03/2026